

DAKOTA TIWAHE



MARCH 2014



Ištawicayazan wi
Sore Eye Moon
March

OUR MISSION:

*To preserve
Dakota as a
living language
And through it,
transmit Dakota
lifeways to
future generations.*

... BE FAITHFUL TO THE CULTURE ...

Last week when I was sitting in what passes for an armchair (the furnace was out, the hot water heater was out and I couldn't see anything because of a blizzard- hunhun, wangeya, hehanya sni do) I watched a documentary on TV. It was made by a young, white university student at the University of Mississippi and related the experiences of the first black student to be admitted to the University of Mississippi during the turbulent 60's. It showed a lot of the negative things that happen to the black people. His reaction was, "Why weren't we told this at school?" Last Fall, at Minnesota State University Mankato, a Japanese-American film maker, Chris Tashima, talked about the treatment of Japanese-Americans in the United States during

World War II. He spoke about "those absent stories" that America should know. In one of his documentaries, *Day of Independence*, Tashima shows an internment camp where a group of Japanese-American boys play baseball, America's great national sport and past time. This took place in the Southwest during World War II. We, as Dakota people, are included in those "absent stories". Tashima says America should know. Do we know what those absent stories are?

Glen Wasicuna
Dakota Language
Education Director

INSIDE THIS ISSUE:

TIWAHE KOSKA PROGRAM	2
TPT VISIT GRANT INFO WIKOSKA PROGRAM	3
CONTACT US DONATE DAKOTA VOICES	4
ANNOUNCEMENTS	5
PROGRAM CALENDAR	6

BEADING CIRCLE

Dakota Wicohan will be hosting a beading circle two times a week! Kateri O'Keefe will be on site to facilitate and help with any project you would like to work on. Dakota Wicohan will provide materials to get your project started.

This Beading Circle will be open to all Adults and High School age youth, beginning or advanced.

Tuesdays:

5:00 p.m to 8:00 p.m.

Fridays:

12:00 p.m. to 3:00 p.m.

at Dakota Wicohan
180 N. Centennial Drive
Morton, MN
(behind the old Morton School)

If you have any questions or would like more information, please contact Kateri O'Keefe at (507) 697-6272.



TIWAHE GATHERING

For the month of February, the Dakota language families have been learning how to conjugate words and action verbs. Since the snow is very much still on the ground, winter storytelling is on the agenda. We will work more on verbs and nouns so that eventually participants will put it all together in order to tell stories in Dakota lapi.

Here is a sample of a lesson from February:

Owákihi (oh-wa-kee-hee): I can...

Waçi (wah-chee): dance



Waçi owakihi!

Toksta ake wañciciyakapte. "We will see you all again!"

Sincerely,

Dakota language Teacher Apprentices:

Katie, Ryan, Samantha, Vanessa



KOSKA PROGRAM

Hekta oko ihañke he ehan. Koska kiñ k'a miye çañcega Sakowiñ uñkagapi kte. Tokaheya, tatañkaha kiñ uñyüksapi do. Hehañ, tatañkaha kiñ mni ed uñkohnakapi heci pañpaña kte. Hehañ uñyuzicapi kte. Hehañ çañcega kiñ akan uñkatitapi kte. Hehañ puza kte. Tohañ puza kiñhañ undowañpi kte.



Last weekend, the Koska and I made seven hand drums. First, we cut the buffalo hide, then we put the buffalo hide in water so it would become soft. We then stretched the hide. Then we tied the hand drums. When they dried, we sang.

Ryan Dixon
Koska Leader

TPT "POST CARDS" SHOW VISIT

On February 5, 2014, Pioneer Public Television visited Dakota Wicohan to film a segment for their show "Post Cards". They stayed all day, and participated in Tiwahe Gathering. There is so much going on at Dakota Wicohan, they decided to do an extended version of their show and will return again for some more footage!

We will keep you posted on when the show will air!



A COMMUNITY APPROACH TO DAKOTA CULTURE & HISTORY FOR MINNESOTA YOUTH!

Dakota Wicohan and many wonderful partners in the community have started working on a new curriculum to teach our Minnesota Dakota history and culture.

The goal of this new curriculum is for Minnesota secondary learners (grades 7-12) to gain an appreciation of the significant Dakota relationship to Mni Sota Makoce and strengthen their relationship to our homeland.

The curriculum will include many

resources for learners, including: stories and interviews with elders; DW's Dakota language documentary; the companion Dakota lapi Teunhindapi handbook; Dakota language; and new mini-videos from Dakota youth leaders.

In Fall 2014, Dakota Wicohan will pilot the new material with sixth and tenth graders in Redwood Falls and Shakopee.

To help us, we are relying on many

wonderful partners, including the schools, Lower Sioux Indian Community, and educational partners like the Perpich Center for the Arts. Grant funds are provided by Minnesota Historical and Cultural Grants Program, which has been made possible by the Arts and Cultural Heritage Fund through a vote of Minnesotans in 2008, and administered by the Minnesota Historical Society.

WIKOSKA PROGRAM

For the past month, the Wiciyanna (young girls) have been working on making Native American dolls. They have been able to sew together their own outfits for the dolls and they were taught about the role of the winyan (woman) in the family by Laverne Goodthunder. The girls were excited to learn how to make dresses for the dolls because they all want to be able to make full sized dresses when they become adults.

Susan Bucholz, Wikoska



Contact Us:



280 N. Centennial Drive
P.O. Box 2
Morton, Minnesota 56270

Like us on Facebook!



www.dakotawicohan.com




To Donate:

If you would like to donate to Dakota Wicohan Programs you can fill in and mail the cut out below. Or you can scan the QR code and donate via Razoo to Dakota Wicohan and the Dakota 38 Sunktanka riders.



Donations are accepted through Pay Pal, QR code scan or by email.

Pay Pal email address: dakotawicohan@gmail.com or scan the QR code to donate online.

**Dakota Wicohan**

Name: _____ Amount: _____

Address: _____

Check here if you would like to receive our newsletter via email.

DAKOTA VOICES

The Dakota Teacher Apprentices at Dakota Wicohan and Sandee Geshick of Cañšapi, host a Dakota Language radio show that airs every morning Monday through Friday at 11:15 a.m. on KLGR radio 1490 AM. You can hear announcements, stories, achievements and highlights on Dakota Wicohan programs. If you have something you would like to announce, a student achievement or event you can call the office at: (507) 697-6272.



Announcements:

Dakota Wicohan is looking for some dedicated apprentices interested in working with Master Artist Super LaBatte, of Pezutazizi Oyate, Granite Falls, MN. Super will work closely with three apprentices, teaching the lost art form of braintanning leather and beading.

Classes start this Spring, and continue for a minimum of 24 sessions (one year). If you are interested in becoming one of his apprentices, or would like to know more about this project, please contact:

Kateri O'Keefe at (507) 697-6272

This is a GREAT opportunity!



Wokiksuye Itunhanpi k'a Wotapi

Mazaokiye Win

Yvonne Leith Memorial



Saturday, March 8, 2014

3:00 p.m. to 7:00 p.m.

Upper Sioux Community Center

Multipurpose Room

Traverse Lane, Granite Falls, MN



The Yellow Medicine Historical Society would like to screen and honor Dakota Wicohan for our documentary Dakota Iapi Teunhindapi and to recognize and award the amazing work DW has done to preserve the Dakota language at their

Annual Meeting. On March 23rd at 1:00 p.m.

More information will be announced in our next newsletter!



IdyllwildARTS

2014 Idyllwild Arts Summer Program

The Idyllwild Arts Summer Program offers workshops in ceramics, painting, photography, creative writing, filmmaking, dance, theater, music and more. Workshops are offered during July and August and run from one to four weeks long.

The Native American Youth Scholarship is designed for students ages 9 – 18, with current tribal affiliation, and financial need. The expenses covered include tuition, lab fee, registration fee, dorm housing, and all meals in the campus dining hall. Students are responsible for their transportation to and from Idyllwild. We are located between Palm Springs and Riverside, in the beautiful San Jacinto Mountains of Southern California. Note: If you need assistance with transportation, please contact the Summer Program Registrar.

Students should apply as soon as possible to ensure that there is space in the workshops they select. Applications will be accepted beginning February 1, 2013. If you would like assistance with the application form or have questions, the Summer Program Registrar will be happy to assist you.

For the Summer 2014 workshop schedule, see our website at www.idyllwildarts.org/summer where the schedule will be posted beginning February 1, 2014, or **request a catalog by contacting us at the number or email address below** (also available Feb. 1). **The registration form is available both online and in the catalog.**




Summer Program Registrar:

Diane Dennis, 951-659-2171, ext. 2365, or summer@idyllwildarts.org.

We look forward to welcoming you to the Idyllwild Arts Summer Program!

MARCH 2014

PROGRAM CALENDAR

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		<p>BEADING CIRCLE Every Tuesday 5 p.m. - 8 p.m. EVERYONE welcome!</p> 			<p>BEADING CIRCLE Every Friday 12 Noon to 3 p.m. EVERYONE welcome!</p> 	1
2	3 Koska Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m.	4 Beginning Dakota la 10:00 a.m. - 12 noon Advanced Dakota la 3:00 p.m. - 5:00 p.m. At DW	5 Koska Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m. Tiwahe 6 p.m.	6 Wiciyanna Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m.	7 Advanced Dakota la 3:00 p.m. - 5:00 p.m. @ Prior Lake Library	8 "Mazaakiye Win" Yvonne Leith Memorial Upper Sioux Community Center MPR 3:00 - 7:00
9	10 Koska Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m.	11 Beginning Dakota la 10-12 Advanced Dakota la 3:00 p.m. - 5:00 p.m. At DW	12 Koska Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m. Tiwahe 6 p.m.	13 Wiciyanna Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m.	14 Advanced Dakota la 3:00 p.m. - 5:00 p.m. @ Prior Lake Library	15
16	17 Koska Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m.  Happy St. Patrick's Day!	18 Beginning Dakota la 10-12 Advanced Dakota la 3:00 p.m. - 5:00 p.m. At DW	19 Koska Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m. Tiwahe 6 p.m.	20 Wiciyanna Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m.	21 Advanced Dakota la 3:00 p.m. - 5:00 p.m. @ Prior Lake Library	22
23	24 Koska Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m.	25 Beginning Dakota la 10-12 Advanced Dakota la 3:00 p.m. - 5:00 p.m. At DW	26 Koska Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m. Tiwahe 6 p.m.	27 Wiciyanna Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m.	28 Advanced Dakota la 3:00 p.m. - 5:00 p.m. @ Prior Lake Library	29
30	31 Koska Program 3:45 p.m. - 5:00 p.m.					

